



Navodila za uporabo Pralni stroj

HW80-B14979

HW90-B14979

HW100-B14979

HW120-B14979

SI

Haier

Zahvaljujemo se vam, da ste kupili aparat Haier.

Prosimo, da pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale kar najboljše izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik shranite na priročnem mestu, da boste lahko v navodilih vedno preverili kako varno in pravilno uporabljati aparat.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite novim lastnikom, ko se selite, poskrbite, da boste tudi navodila posredovali novim lastnikom, da se seznanijo z aparatom in varnostnimi opozorili.

Legenda



Opozorilo – Pomembna varnostna informacija



Splošne informacije in nasveti



Informacije o varstvu okolja

Odstranitev



Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi! Embalažo odložite v zabojnike za odpadno embalažo, da jo lahko reciklirajo. Sodelujte pri recikliranju odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, označene s tem simbolom, ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Izdelek je treba odpeljati na ustrezno zbirališče odpadkov, ki ga upravlja občina ali registrirana družba.



OPOZORILO!

Nevarnost poškodb ali zadušitve!

Napravo izključite iz omrežja. Odstranite omrežni kabel in ga zavržite. Na vratih stroja odstranite sistem za zaklepanje, da se otroci in hišni ljubljenci po nesreči ne bi zaprli v aparat!

1-Varnostne informacije	4
2-Opis izdelka	7
3-Upravljalna plošča	8
4-Programi	11
5-Poraba	12
6- Vsakodnevna uporaba	13
7- Okolju prijazno pranje	18
8-Vzdrževanje in čiščenje	19
9-Odpravljanje težav	22
10-Namestitve	25
11-Tehnični podatki	29
12-Storitve za stranke	30

Preden aparat vklopite prvič, preberite naslednje varnostne napotke!



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da na aparatu ni poškodb zaradi transporta.
- ▶ Prepričajte se, da so odstranjeni vsi transportni vijaki.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok.
- ▶ Ker je težek, z aparatom vedno ravnajte s pomočjo vsaj še dveh oseb.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in predznanjem, vendar le pod nadzorom in če so jim bilarazložena navodila za varno uporabo aparata in če se zavedajo stempovezanih tveganj.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, se aparatu ne smejo približevati, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- ▶ Otrokom ali hišnim ljubljencem ne dovolite, da se približajo aparatu, ko so vrata stroja odprta.
- ▶ Pralna sredstva hranite izven dosega otrok.
- ▶ Zaprite zadrge, pritrdite ohlapne niti in poskrbite za majhne predmete, da se perilo med pranjem ne bi zapletlo. Po potrebi uporabite ustrezno vrečko ali mrežo.
- ▶ Aparata se ne dotikajte in ga ne uporabljajte, če ste bosi ali imate mokre ali vlažne roke ali noge.
- ▶ Stroja med delovanjem in po koncu pranja ne pokrivajte in oblagajte s predmeti, da lahko najprej izhlapi vlaga.
- ▶ Na aparat ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage.
- ▶ V neposredni bližini aparata ne uporabljajte in ne shranjujte vnetljivih detergentov ali sredstev za kemično čiščenje.
- ▶ V bližini aparata ne uporabljajte vnetljivih razpršil.
- ▶ Oblačil, obdelanih s topli, ne perite v stroju, ne da bi jih prej posušili na zraku.
- ▶ Vtikača ne odstranjujte ali vstavljajte v vtičnico ob prisotnosti vnetljivih plinov.
- ▶ Ne perite perila, ki je onesnaženo z moko.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ Penaste gume ali materialov, podobnih gobici, ne perite pri visokih temperaturah.
- ▶ Med pranjem ne odpirajte predala za detergente.
- ▶ Med postopkom pranja se vrat ne dotikajte, saj se močno segrejejo.
- ▶ Če je nivo vode vidno nad odprtino bobna, vrat ne odpirajte.
- ▶ Vrat nikoli ne odpirajte na silo. Vrata so opremljena z napravo za samodejno zaklepanje in se bodo po končanem postopku pranja kmalu samodejno odklenila.
- ▶ Stroj po vsakem programu pranja in pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem izklopite ter zaradi varnosti in da prihranite elektriko izključite aparat iz električnega omrežja.
- ▶ Ko odklapljate aparat, nikoli ne vlecite za kabel ampak primite vtikač.

Vzdrževanje/Čiščenje

- ▶ Poskrbite, da so otroci pod nadzorom, če izvajajo čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem izključite aparat iz električnega napajanja.
- ▶ Da preprečite nastajanje neprijetnih vonjav, redno čistite spodnji del odprtine od bobna in puščajte vrata in predal za detergente odprta, če stroja ne uporabljate.
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte vodnega pršila ali pare.
- ▶ Poškodovani priključni električni kabel mora zamenjati strokovnjak pooblaščenega servisa ali druga ustrezno usposobljena oseba, da se izognete tveganju.
- ▶ Aparata ne poskušajte popraviti sami. Za popravilo se obrnite na našo službo za stranke.

Namestitev

- ▶ Stroj naj bo postavljen na dobro prezračevano mesto. Poskrbite, da bo položaj omogočal popolno odpiranje vrat.
- ▶ Aparata nikoli ne nameščajte na prostem, v vlažnem prostoru ali na površine, kjer je možno puščanje vode, na primer pod ali blizu umivalnika. V primeru, da je prišlo do puščanja vode, izklopite napajanje aparata in pustite, da se stroj naravno posuši.



OPOZORILO!

Namestitev

- ▶ Aparat namestite ali uporabljajte samo tam, kjer je temperatura nad 5 °C.
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na preprogo ali blizu stene ali pohištva.
- ▶ Stroj ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi ali stati blizu virov toplote (npr. peči, grelniki).
- ▶ Prepričajte se, da so električni podatki na podatkovni nalepki v skladu z električno napetostjo. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- ▶ Ne uporabljajte podaljškov in večsmernih adapterjev.
- ▶ Zagotovite, da se uporablja samo priloženi električni kabel in komplet cevi.
- ▶ Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtičnega. Če sta poškodovana, naj ju zamenja električar.
- ▶ Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi naprave lahko dostopna. Naprava mora biti ozemljena.

Le za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel naprave je opremljen s 3-kablним (ozemljitvenim) vtičem, ki ustreza standardni 3-kabelni (ozemljjeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite ali odstranite tretjega zatiča (ozemljitev)! Ko je naprava nameščena, mora biti vtič dostopen.

- ▶ Poskrbite, da so cevi in priključki trdno spojeni in da nikjer ne pušča.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen samo za pranje perila, ki se lahko pere v pralnem stroju. Vedno upoštevajte navodila na vzdrževanje, ki so navedena na etiketi posameznega oblačila. Aparat je zasnovan izključno za domačo uporabo v domu. Ni namenjen za komercialno ali industrijsko uporabo.

Spremembe ali preoblikovanja naprave niso dovoljena. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izniči vse zahteve glede garancije in odgovornosti.

i OPOMBA:

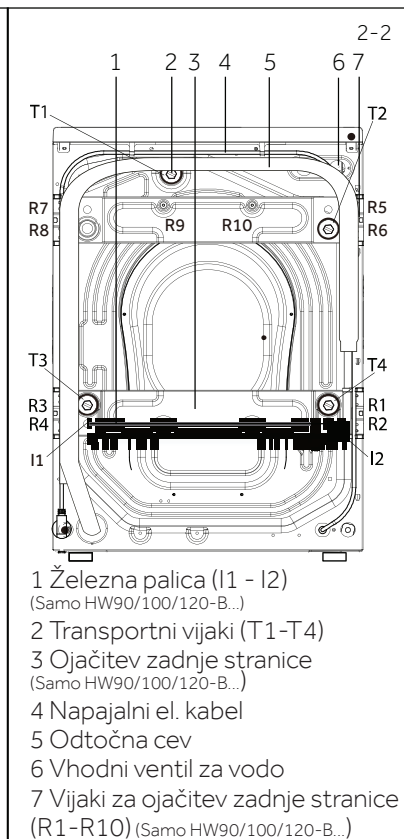
Zaradi tehničnih sprememb pri različnih modelih se lahko slike v naslednjem poglavju razlikujejo od vašega modela.

2.1 Slika aparata

Spredaj (Slika 2-1):



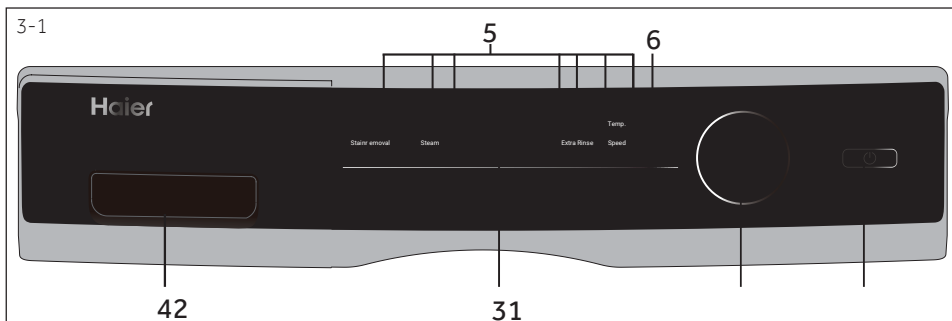
Zadnja stran (Slika 2-2):



2.2 Dodatki

Preverite dodatno opremo in literaturo v skladu s tem seznamom (Slika 2-3):





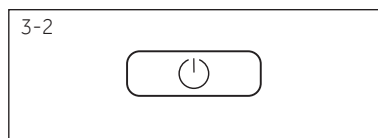
- | | | |
|----------------------|--------------------------------|----------------------|
| 1 Gumb za vklop | 3 Zaslon | 5 Funkcijski gumbi |
| 2 Izbirnik programov | 4 Predal za detergent/mehčalec | 6 Vkllop/izklop gumb |

i OPOMBA: Zvočni signal

V naslednjih primerih ni privzetega zvočnega signala:

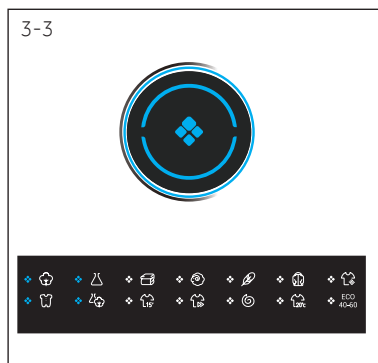
- ▶ ob pritisku na gumb
- ▶ ob koncu programa
- ▶ ob obratu gumba Izbirnik programov

Po potrebi lahko nastavite zvočni signal; glej DNEVNA UPORABA (glej P17 6.13).



3.1 Gumb za vklop

Za vklop se nežno dotaknete tega gumba (slika 3-2), zaslon zasveti, indikator gumba "Start/Pause" pa utripa. Za izklop ga držite še približno 2 sekundi. Če se v kratkem ne aktivira noben element plošče ali program, se aparat samodejno izklopi.



3.2 Izbirnik programov

Z obračanjem gumba (Slika 3-3) lahko izberete enega od 14 programov, zasveti ustrezna indikator LED lučka in prikažejo se privzete nastavitve

3.3 Zaslon

Zaslon (Slika 3-4) prikazuje naslednje informacije:

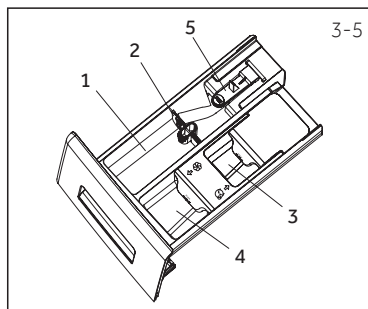
- ▶ Čas pranja
- ▶ Zakasnitev časa končanja
- ▶ Kode napak in servisne informacije
- ▶ Funkcijski gumbi in gumb "Start/Pavza"



3.4 Predal za detergent

Ko odprete predal za detergent, boste videli naslednje komponente (Slika 3-5):

- 1: predelek za prašek ali tekoči detergent.
 - 2: loputa za vrsto detergenta, dvignite jo za detergent v prašku in pustite navzdol za tekoči detergent.
 - 3: predelek za razkužilo.
 - 4: predelek za mehčalec.
 - 5: zavihek, pritisnite ga navzdol, da predal potegnete ven.
- Za priporočilo katere vrste detergentov so primerno za različne temperature pranja, preverite priročnik za detergent (glejte P11).



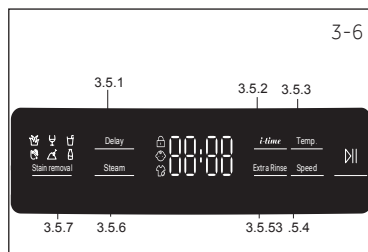
3.5 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (Slika 3-6) omogočajo dodatne možnosti v izbranem programu pred zagonom programa. Prikažejo se ustrezne lučke - indikatorji izbire.

Če stroj ugasnete ali izberete nov program, so prej izbrane možnosti onemogočene.

Če ima gumb več možnosti, lahko zeleno možnost izberete z zaporednim pritiskom gumba.

Ko se dotaknete gumbov, izbiro funkcije prekinete - lučka ugasne, ali pa jo izberete - lučka zasveti.



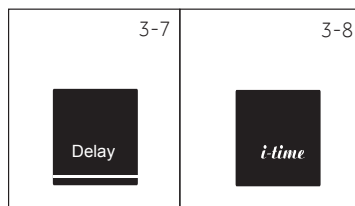
OPOMBA: Tovarniške nastavitve

Za najboljše rezultate v vsakem programu ima Haier natančno določene posebne nastavitve. Če ni posebne zahteve, so priporočljive tovarniško privzete nastavitve.

3.5.1 – Funkcijski gumb Zamik

Če želite program zagnati z zamikom, pritisnite ta gumb (Slika 3-7). Zakasnitev izbranega časa za začetek pranja je mogoče povečati v korakih po 30 minut od 0,5 do 24 ur (izbrana zakasnitev je večja od časa izvajanja programa.) Na primer prikaz 6:30 pomeni, da bo konec programskega cikla čez 6 ur in 30 minut. Dotaknite se gumba »Start/Pause«, da aktivirate časovno zakasnitev.

Zamik ne velja za programe Spin, Refresh, Eco40-60.



OPOMBA: Tekoči detergent

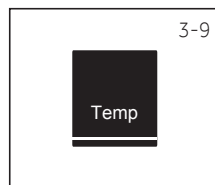
Ob uporabi tekočega detergenta, zamik vklopa ni priporočljiv.

3.5.2 – Funkcijski gumb *i-time*

Ta funkcija (Slika 3-8) omogoča povečanje časa pranja. Funkcije ni mogoče izbrati za vse programe. Glejte P11 za katere programe lahko izberete to funkcijo.

3.5.3 – Funkcijski gumb Temperatura

S pritiskom tega gumba (Slika 3-9) lahko spremenite temperaturo pranja programa. Če nobena vrednost ne zasveti (zaskon " - - °C "), se voda ne bo segrevala.



3-10



3.5.4 – Funkcijski gumb Število obratov

S pritiskom na ta gumb (Slika 3-10) lahko izbirate število obratov za ožemanje ali ožemanje tudi prekličete. Če na zaslonu ne sveti nobena vrednost (»0«), perilo ne bo ožeto.

3-11



3.5.5 – Funkcijski gumb Dodatno spiranje

Pritisnite ta gumb (Slika 3-11), če želite perilo intenzivneje sprati s svežo vodo. To je priporočljivo za ljudi z občutljivo kožo. Z zaporednim pritiskom gumba lahko izberete od enega do tri dodatne cikle. Na zaslonu se prikažejo P -- 0/P -- 1/P -- 2/P -- 3. Število možnosti se lahko razlikuje za različne programe.

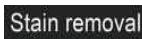
3-12



3.5.6 – Funkcijski gumb Program s paro

Za izbiro programa pranja s paro, pritisnite ta gumb (Slika 3-12). Za programe s funkcijo pare je lučka zelena in sveti na sredini gumba. Funkcijo lahko izberete pri programih »Bombaž, Sintetika, Mešanica, Nega za dojenčke«. Ko uporabljate funkcijo pranja s paro, bo svetila ikona parnega pranja.

3-13



3.5.7 – Funkcijski gumb Odstranjevanje madežev

Pritisnite ta gumb (Slika 3-13), da izberete posebne vrste madežev. Glejte tabelo za razlago simbolov.



Trava



Vino



Sok



Kri



Zemlja



Mleko

3-14



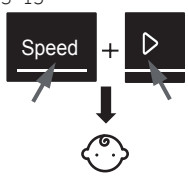
3.6 Gumb Start/Pavza

Z nežnim pritiskom na gumb »Start/Pause« (Slika 3-14) zaženete ali prekinete trenutno nastavljeni program. Medtem, ko je program izbran in program teče, LED lučka nad gumbom nenehno sveti, v primeru prekinitve pa utripa.

3.6 Gumb Varnostni zaklep

Potem ko ste izbrali program in ga zagnali, za 3 sekunde istočasno držite gumb Število obratov in gumb Start/Pavza (Slika 3-15), da vklopite otroško ključavnico varnostni zaklep in blokirate vse tipke na upravljalni plošči. Za odklepanje ponovno pritisnite oba gumba. Ko je varnostni zaklep vklopljen, sveti ikona zaklepa . Funkcija je med delovanjem stroja opcijska.

3-15

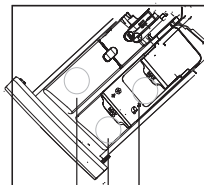


3-16



Če pritisnete katerikoli gumb, medtem ko je aktivirana otroška ključavnica, se na zaslonu prikaže in zelena sprememba ne bo izvedena.

• Da, ° Opcijsko, / Ne



Predelek v predalu za detergent:

- ☐ Detergent
- ☐ Mehčalec oz. sredstva za nego
- ☐ Razkužilo ³⁾

Program	Maksimalna obremenitev v kg HW80/HW90/ HW100/HW120	Temperatura			1	2	3	Vrsta tkanine		Funkcije				
		v in °C 1)	Možnost izbire	Pred-nastavljeno						I-time	Para	Dodatno spiranje	Zamik	Odstranjevanje madežev
 (Bombaž)	8/9/10/12	* do 90	40	●	○	○	Bombaž	1400	●	●	●	●	●	
 (Sintetika)	4/4.5/5/6	* do 60	40	●	○	○	Sintetika/ mešanica	1200	/	●	●	●	●	
 (Odeje)	4/4.5/5/6	* do 40	30	●	○	/	Odeje	800	●	/	●	●	/	
 (Volna)	2/2.5/2.5/3	* do 40	*	●	○	/	Tkanina iz volne ali z vsebnostjo volne, pralna v stroju	800	●	/	●	●	/	
 (Občutljivo)	2/2.5/2.5/3	* do 30	30	●	○	/	Občutljivo perilo in svila	600	/	/	●	●	/	
 (Jakne)	4/4.5/5/6	* do 40	30	●	○	○	Bombaž	1000	●	/	●	●	/	
 (Osvеžitev)	1	/	/	/	/	/	Bombaž/ sintetika	0	/	/	/	/	/	
 (Nega za dojenčke)	4/4.5/5/6	* do 90	40	●	○	○	Bombaž/ sintetika	1000	●	●	●	●	/	
 (Mešanica)	4/4.5/5/6	* do 60	30	●	○	○	Rahlo umazano mešano perilo iz bombaža in sintetike	1000	●	●	●	●	●	
 (Ekspres 15')	1	* do 40	*	●	○	○	Bombaž/ sintetika	1000	●	/	●	●	/	
 (Hitro)	4/4.5/5/6	* do 40	40	●	○	○	Bombaž/ sintetika	1000	/	/	●	●	/	
 (Ožemanje)	8/9/10/12	/	/	/	/	/	Vse tkanine (gl. etiketo o vzdrževanju)	1000	/	/	/	/	/	
 (Bombaž 20°C)	8/9/10/12	* do 20	20	●	○	○	Bombaž	1000	●	/	●	●	/	
	8/9/10/12	/	/	●	○	○	/	1400	/	/	/	/	/	

* Voda se ne segreva.

1) Izberite temperaturo pranja 90 °C samo za posebne higienske zahteve.

2) Zmanjšajte količino detergenta, ker je trajanje programa kratko.

3) S pralnim sredstvom ne uporabljajte kemičnih reagentov

Dizajn in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti.

Za podatke o porabi energije poskenirajte QR kodo na energijski nalepki.
Dejanska poraba energije se lahko razlikuje od deklarirane glede na lokalne pogoje.



OPOMBA: Samodejno zaznavanje teže

Stroj ima sistem za zaznavanje obremenitve. Pri nizki obremenitvi se bo v nekaterih programih samodejno zmanjšala poraba energije in vode ter trajanje pranja. Na zaslonu se prikaže **AWEO**.

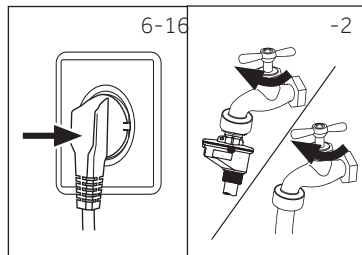
6.1 Napajanje – priklop v električno omrežje

Pralni stroj priključite v električno omrežje (220 V do 240 V ~ / 50 Hz; Slika 6-1).

Preberite tudi poglavje NAMESTITEV (Glejte P28).

6.2 Priklop na vodovodno omrežje

- ▶ Pred priključitvijo preverite čistočo in prehodnost dovoda vode.
- ▶ Odprite pipo (Slika 6-2).

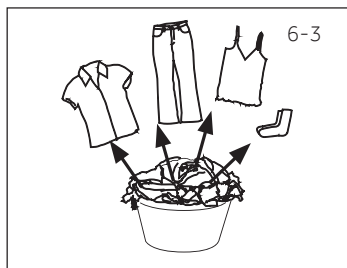


OPOMBA: Tesnost

Preden začnete uporabljati stroj, preverite, ali stiki med pipo in dovodno cevjo puščajo, tako da odprete pipo.

6.3 Priprava perila

- ▶ Razvrstite oblačila glede na vrsto tkanine (bombaž, sintetika, volna ali svila itd.) in stopnjo umazanosti (Slika 6 -3). Bodite pozorni na navodila na etiketi oblačil.
- ▶ Ločite bela oblačila od barvnih. Barvni tekstil najprej operite ročno, da preverite, ali zbledi in ali pušča barvo.
- ▶ Izpraznite žepe (ključe, kovance itd.) in odstranite trše okrasne predmete (npr. broške).
- ▶ Oblačila brez robov, občutljive in fino tkane tekstilije, kot so fine zavese, je priporočljivo prati v posebni vrečki za pranje perila, da se to občutljivo perilo med pranjem ne poškoduje (bolje bi bilo ročno ali kemično čiščenje).
- ▶ Zaprite zadrge, velcro (ježek) trakove in kljukice in poskrbite, da so gumbi tesno prišiti.
- ▶ Občutljive kose perila, kot je perilo brez zaključenih robov, občutljivo spodnje perilo (Dessous) in drobne kose, kot so nogavice, pasovi, modrčki itd., perite v vrečki za pranje perila.
- ▶ Razgrnite velike kose blaga, kot so rjuhe, posteljna pregrinjala itd.
- ▶ Kavbojke in potiskani, okrašeni ali barvno intenzivni tekstil obrnite navzven; po možnosti perite ločeno od drugega perila.



PREVIDNO!

Ne-tekstilni izdelki, kot tudi majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo okvare in poškodujejo oblačila in pralni stroj.

Tabela simbolov za nego

Pranje		
 Pralno do 95 °C normalen postopek	 Pralno do 60 °C normalen postopek	 Pralno do 60 °C blag postopek
 Pralno do 40 °C normalen postopek	 Pralno do 40 °C blag postopek	 Pralno do 40 °C zelo blag postopek
 Pralno do 30 °C normalen postopek	 Pralno do 30 °C blag postopek	 Pralno do 30 °C zelo blag postopek
 Ročno pranje, maks. 40 °C	 Pranje ni dovoljeno	
Beljenje		
 Vsakršno beljenje dovoljeno	 Samo s kisikom/brez klor	 Beljenje ni dovoljeno
Sušenje		
 Sušenje v sušilnem stroju, normalna temperatura	 Sušenje v sušilnem stroju, nizka temperatura	 Sušenje v stroju ni dovoljeno
 Sušenje na vrvi	 Sušenje na ravni podlagi	
Likanje		
 Likanje pri najvišji temperaturi, do 200 °C	 Likanje pri srednji temperaturi, do 150 °C	 Likanje pri nizki temperaturi do 110 °C; brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljivo škodo)
 Likanje ni dovoljeno		
Profesionalna nega tekstila		
 Kemično čiščenje v tetrakloroetenu	 Čiščenje z ogljikovodikom - razredčilo	 Kemično čiščenje ni dovoljeno
 Profesionalno mokro čiščenje	 Profesionalno kemično čiščenje ni dovoljeno	

6.4 Nalaganje perila v stroj.

- ▶ V stroj naložite vsak kos perila posebej.
- ▶ V stroj ne naložite preveč perila. Upoštevajte različno največjo obremenitev glede na posamezen program! Pravilo palca za največjo obremenitev: Med perilom in vrhom bobna naj bo približno 15 centimetrov.
- ▶ Pazljivo zaprite vrata. Prepričajte se, da niste z vrati priprli nobenega kosa perila.

6.5 Izbira detergenta

- Kakovost uporabljenega detergenta vpliva na učinkovitost in zmogljivost pranja.
- Uporabljajte samo detergent, namenjen za strojno pranje.
- Po potrebi uporabite posebne detergente, npr. za sintetične in volnene tkanine.
- Upoštevajte navodila proizvajalcev detergentov.
- Ne uporabljajte sredstev za kemično čiščenje, kot je trikloroetilen in podobni izdelki.

Izberite najboljši detergent

Program	Vrsta detergenta				
	Univerzalni	Za barve	Za občutljivo perilo	Posebni	Mehčalec
	T/P	T/P	-	-	○
	-	T/P	-	-	○
	-	-	T	T/P	-
	-	-	T/P	T/P	○
	-	-	T/P	T/P	○
	-	-	-	T/P	○
	-	-	-	-	-
	-	-	T/P	T/P	○
	T	T/P	-	-	○
	-	T	-	-	○
	T/P	T	-	-	○
	-	-	-	-	-
	T/P	T/P	-	-	○
ECO 40-60	T/P	T/P	-	-	○

T = tekoči detergent

P = detergent v prahu O = opcijsko - = ne

Ob uporabi tekočega detergenta, ni priporočljivo aktivirati zamika vklopa.

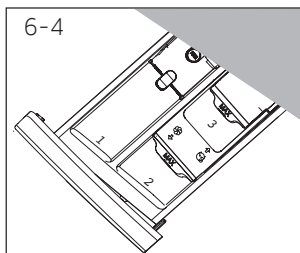
Priporočamo pri uporabi:

- Pralni prašek: 20 °C do 90 °C (najboljša uporaba pri: 40 – 60 °C)
- Detergent za barve: 20 °C do 60 °C (najboljša uporaba pri: 30 – 60 °C)
- Detergent za volno/občutljive tkanine: 20 do 30 °C (najboljša uporaba pri: 20 do 30 °C)

* Pranje pri temperaturi 90 °C izberite samo v primerih za posebne higienske zahteve.

* Za pranje pri temperaturi 60 °C ali več svetujemo, da uporabite manj detergenta. Prosimo, uporabite posebno razkužilo, ki je primerno za bombažne ali sintetične tkanine.

* Bolje je uporabiti čim manj detergenta v prahu in detergent, ki se malo peni.

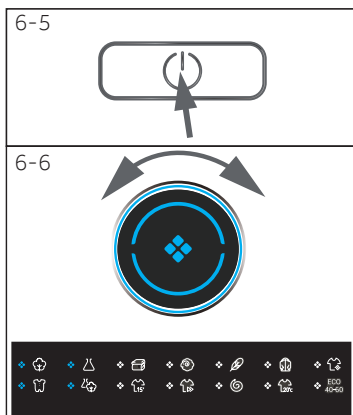


6.6 Dodajanje detergenta

1. Izvlecite predal za detergent.
2. V ustrezne predelke dodajte potrebna sredstva za pranje.
3. Predal pazljivo potisnite nazaj.

i OPOMBA

- Pred vsakim pranjem iz predala odstranite ostanek detergenta od zadnjega cikla pranja.
- Ne pretiravajte s količino detergenta ali mehčalca.
- Detergent vedno dodajte v predal tik pred začetkom programa pranja.
- Koncentrate tekočih detergentov je treba razredčiti.
- Pri pranju s tekočim detergentu ne uporabljajte zamika vklopa.
- Pri izbiri programa za pranje upoštevajte navodila za vzdrževanje na etiketi tkanine in tabelo programov.



6.7 Vklop pralnega stroja

Dotaknite se gumba za vklop (Power), da prižgete aparat (Slika 6-5). LED lučka za gumb "Start/Pause" bo utripala.

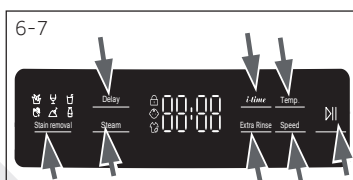
6.8 Izbira programa

Za najboljše rezultate pranja izberite program, ki ustreza stopnji umazanosti in vrsti perila.

Obrnite gumb Izbirnik programov in izberite ustrezen program (Slika 6-6). Zasvetila bo LED lučka izbranega programa in prikazane bodo privzete nastavitve.

i OPOMBA: Odstranjevanje neprijetnega vonja

Priporočamo, da pred prvo uporabo stroja najprej zaženete program BOMBAŽ +90 °C+600rpm (obratov ožemanja) brez perila in z majhno količino detergenta ali s posebnim namenskim čistilom za pralne stroje, da odstranite morebitne nečistoče.



6.9 Izbira posameznih dodatnih funkcij

Izberite želene možnosti in nastavitve (Slika 6-7); Glejte na Upravljalni plošči.

6.10 Zagon programa

Za zagon pritisnite gumb Start/Pause (Slika 6-8).

LED lučka za Start/Pause gumb neha utripati in neprekinjeno sveti.

Stroj deluje skladno s trenutnimi nastavitvami.

Spremembe so možne samo s preklicem programa.



6.11 Prekinitev/preklic programa

Za prekinitev programa nežno pritisnite gumb Start/Pause. LED lučka nad gumbom bo utripala.

Za nadaljevanje programa znova pritisnite.

Za preklic programa in vseh dodatnih izbranih funkcij:

1. Pritisnite gumb Start/Pause, da prekinete program, ki je v teku.
2. Za 2 sekundi pritisnite gumb za vklop (Power), da ugasnete stroj.
3. Ponovno pritisnite gumb za vklop Power, da vklopite stroj, nastavite stopnjo za ožemanje na nič - No speed (lučke za ožemanje ne gorijo) in izberite program ožemanja, da izčrpate vodo.
4. Ko ste preklicali prvotno izbrani program, izberite nov program in ga zaženite.

6.12 Po pranju

i OPOMBA: Ključavnica vrat

- Zaradi varnosti so vrata med pranjem delno zaklenjena. Vrata je mogoče odpreti šele po koncu programa ali potem, ko je bil program pravilno preklican (glejte opis zgoraj).
- Vrat ni mogoče odpreti, ko je v bobnu veliko vode, ko ima voda visoko temperaturo in med ciklom ožemanja; na zaslonu se izpiše Locl-.

1. Po končanem programu pranja, se na zaslonu izpiše END.
2. Stroj se samodejno ugasne.
3. Perilo čim prej odstranite iz stroja, da se ne začne mečkati in smrdeti po vlagi.
4. Zaprite dotok vode.
5. Izvlecite električni kabel iz vtičnice.
6. Odprite vrata bobna, da preprečite nastajanje vlage in smradu. Ko stroja ne uporabljate, vrata pustite odprta.

i OPOMBA: Način pripravljenost (Stand by)/varčevanje z energijo

Prižgan stroj bo prešel v stanje pripravljenosti, če ne program bo aktiviran v 2 minutah pred začetkom programa ali ob koncu programa. Zaslon ugasne, kar prihrani energijo. Če želite prekiniti stanje pripravljenosti, pritisnite gumb za vklop.

6.13 Vklop ali izklop zvočnega signala

1. Vklomite stroj.
 2. Izberite program Mešano (MIX).
 3. Istočasno pritisnite gumb za zamik (Delay) in gumb za temperaturo za 3 sekunde.
- Na zaslonu se pojavi napis bEEP ON in zvočni signal je vklopljen.

Da izklopite zvočni signal, ponovno istočasno pritisnite ta dva gumba.

Na zaslonu se pojavi napis bEEP OFF.



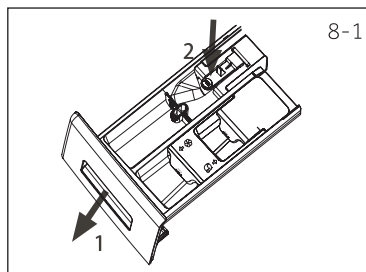
OKOLJSKO ODGOVORNA UPORABA

- ▶ Za najbolj učinkovito rabo energije, vode, detergenta in čas perite največjo priporočeno količino perila.
- ▶ V stroj ne naložite preveč perila (do vrha bobna naj bo še za dlan prostora).
- ▶ Za rahlo umazano perilo uporabite program Ekspres 15'.
- ▶ Uporabite natančne odmerke vsakega pralnega sredstva.
- ▶ Izberite najnižjo ustrezno temperaturo pranja; sodobni detergenti so učinkoviti pri pranju pod 60 °C.
- ▶ Privzete nastavitve spremenite samo v primeru zelo umazanega perila.
- ▶ Če uporabljate sušilni stroj, za ožemanje nastavite najvišjo možno hitrost.

8.1 Čiščenje predala za detergent

Poskrbite, da iz predala vedno odstranite ostanke detergenta. Predal redno čistite (Slika 8-1):

1. Izvlecite predal do točke, da se zaustavi.
2. Pritisnite zatič in predal izvlecite do konca.
3. Predal operite s tekočo vodo in ga ponovno vstavite v stroj.



8.2 Čiščenje stroja

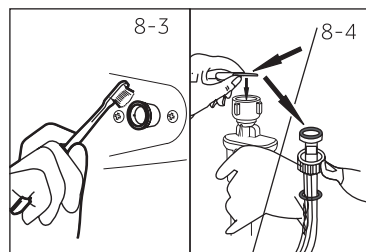
- ▶ Med čiščenjem in vzdrževanjem stroj izklopite iz električnega omrežja.
- ▶ Za čiščenje ohišja stroja (Slika 8-2) in delov iz gume uporabite mehko krpo in malo tekočega čistila.
- ▶ Ne uporabljajte organskih kemikalij ali jedkih topil.



8.3 Vhodni ventil za vodo in filter dovodnega ventila

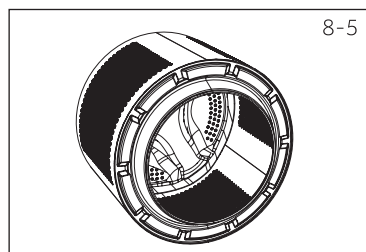
Da preprečite blokado dotoka vode zaradi trdnih delcev, npr. vodnega kamna, redno čistite filter dovodnega ventila.

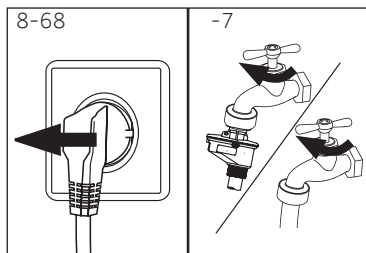
- ▶ Izvlecite električni kabel iz omrežja in zaprite dotok vode.
- ▶ Odvijte cev za dovod vode na zadnji strani stroja in na pipi (Slika 8-3).
- ▶ Filtre sperite z vodo in krtačko (Slika 8-4).
- ▶ Filtre vstavite nazaj in namestite cev za dovod vode.



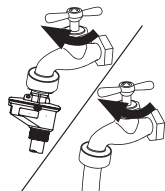
8.4 Čiščenje bobna

- ▶ Iz bobna odstranite predmete, ki so med pranjem izpadli iz perila, še posebej kovinske predmete kot npr. bucike, kovance in podobno (Slika 8-5), saj lahko povzročijo rjavenje in poškodujejo boben.
- ▶ Da odstranite madeže od rje, uporabite čistilo brez klora. Preverite in upoštevajte opozorila proizvajalca čistila.
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte nobeni ostrih predmetov ali jeklene volne!





-7

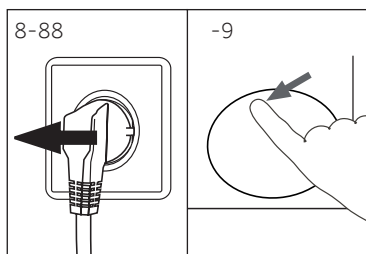


8.5 Daljše obdobje neuporabe

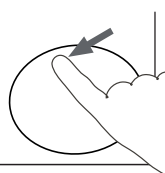
Če stroja ne boste uporabljali dalj časa:

1. Izvlecite električni kabel iz omrežja (Slika 8-6).
2. Zaprite dotok vode (Slika 8-7).
3. Odprite vrata stroja in jih pustite odprta, da preprečite nastajanje vlage in smrada.

Ko boste naslednjič uporabili stroj, dobro preverite električni kabel, cev za dovod in odtok vode. Prepričajte se, da je vse brezhibno nameščeno in da ne pušča.



-9



8.6 Filter črpalke

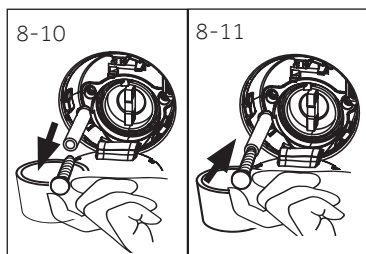
Filter očistite enkrat mesečno in preverite filter v primerih, ko:

- Stroj ne izčrpa vode.
- Stroj ne izvaja ožemanja.
- Med delovanjem stroja nastaja nenavaden hrup.

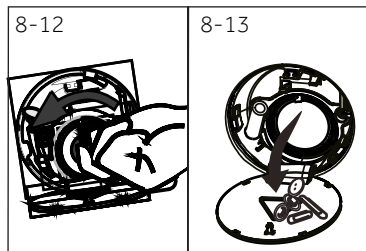
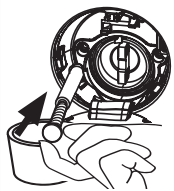


OPOZORILO!

Nevarnost opeklin! Vod v filtru je lahko zelo vroč! Preden s filtrom storite karkoli, se prepričajte, da je voda ohlajena.



8-11

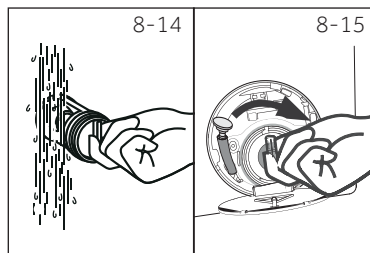


8-13



1. Stroj ugasnite in izklopite iz električnega omrežja (Slika 8-8).
2. Potisnite in odprite servisno loputo filtra (Slika 8-9).
3. Podstavite ploščato posodo, da ujamete vodo, ki bo iztekla (Slika 8-10), lahko je je precej!
4. Izvlecite odtočno cev in njen konec držite nad posodo (Slika 8-10).
5. Odstranite iz cevi tesnilni čep (Slika 8-10).
6. Ko izteče vsa voda, ponovno začepite cev in jo potisnite nazaj v stroj (Slika 8-11).
7. Filter črpalke odvijte v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite (Slika 8-12).
8. Odstranite tujke in umazanijo (Slika 8-13).

9. Pazljivo očistite filter, npr. pod tekočo vodo (Slika 8-14).
10. Filter trdno vstavite nazaj v stroj (Slika 8-15).
11. Zaprite servisno loputo.

**OPOZORILO!**

- Tesnilo filtra črpalke mora biti čisto in nepoškodovano. Če pokrov ni trdno zaprt, lahko voda izteka.
- Filter mora biti pravilno vstavljen, sicer lahko pride do puščanja vode.

Veliko težav lahko rešite sami, brez potrebnega strokovnega znanja.

V primeru težav preverite vse naštetе možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte TEHNIČNA PODPORA.



OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževalnimi opravili, stroj vedno izklopite in izvlecite električni kabel iz omrežja.
- ▶ Električno opremo naj servisirajo samo usposobljeni strokovnjaki za elektriko, saj lahko nepravilna popravila posledično povzročijo znatno škodo.
- ▶ V izogib nevarnosti električnega udara, lahko poškodovan napajalni električni kabel zamenja samo od proizvajalca pooblaščen serviser ali druga strokovno podobno usposobljena oseba.

9.1 Sporočilne kode

Naslednje kode so prikazane samo za informacije, ki se nanašajo na posamezne cikle pranja. Izvajati ni treba nobenih ukrepov.

Koda	Sporočilo
1:25	Preostali čas programa pranja je še 1 ura 25 minut.
6:30	Preostali čas programa pranja, vključno z izbranim zamikom končanja pranja, je 6 ur in 30 minut.
AUTO	Samodejno zaznavanje teže perila: samo v nekaterih programih.
End	Cikel pranja je končan. Stroj se samodejno ugasne.
Lock-	Vrata so zaklenjena zaradi visokega nivoja vode, visoke temperature vode ali ožemanja.
bEEP OFF	Zvočni signal je vključen.
bEEP ON	Zvočni signal je izključen.
CLoT	Tipke za izbiro funkcij so zaklenjene. Programa ne morete spreminjati.

9.2 Odpravljanje težav s kodo na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
CLR FLTR	Napaka pri črpanju vode, voda ni bila izčrpana v 6 minutah.	- Očistite filter. - Preverite namestitev odtočne cevi.
E2	Napaka pri zapiranju vrat.	Vrata še enkrat pravilno zaprite.
E4	- Nivo vode ni dosežen po 12 minutah. - Odtočna cev se samo-sifonira.	- Preverite ali je pipa popolnoma odprta in tlak vode normalen. - Preverite namestitev odtočne cevi.
E8	Napaka zaščitnega nivoja vode.	Kontaktirajte pooblaščen servis.
F3	Napaka temperaturnega senzorja.	Kontaktirajte pooblaščen servis.

Težava	Vzrok	Rešitev
F4	Napaka pri gretju.	Kontaktirajte pooblaščen servis.
F7	Napaka motorja.	Kontaktirajte pooblaščen servis.
FA	Napaka senzorja za nivo vode.	Kontaktirajte pooblaščen servis.
FC0, FC1 ali FC2	Nenormalna komunikacijska napaka.	Kontaktirajte pooblaščen servis.
Unb	Napaka – perilo v bobnu ni uravno-teženo razporejeno.	Preverite količino in razporeditev perila v bobnu. Zmanjšajte količino perila.

9.3 Odpravljanje težav brez kode na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
Pralni stroj ne dela.	- Program še ni aktiviran. - Vrata niso pravilno zaprta. - Stroj ni vklopljen. - Izpad električnega omrežja. - Vklopljeno je varnostno zaklepanje.	- Aktivirajte program. - Pravilno zaprite vrata. - Vklopite stroj. - Preverite, če je v hiši tok. - Izklopite varnostno zaklepanje.
V stroj ne doteka voda.	- Ni vode v omrežju. - Dovodna cev je prepognjena. - Dovodna cev je blokirana. - Pritisk vode je nižji od 0,03 MPa. - Vrata niso pravilno zaprta. - Okvara oskrbe z vodo.	- Preverite vodovodno pipo. - Preverite dovodno cev. - Odstranite blokado v cevi. - Preverite pritisk vode. - Pravilno zaprite vrata. - Zagotovite oskrbo z vodo.
Stroj med polnjenjem vode, vodo istočasno izčrpava.	- Višina odtočne cevi je pod 80 cm. - Konec odtočne cevi lahko sega v vodo.	- Pravilno namestite cev. - Zagotovite, da cev ne sega v vodo.
Napaka pri izčrpavanju vode.	- Odtočna cev je blokirana. - Filter črpalke je blokirana. - Konec odvodne cevi je višje od 100 cm nad tlemi.	- Odstranite blokado v cevi. - Očistite filter. - Pravilno namestite cev.
Močno tresenje med ožemanjem.	- Niso bili odstranjeni vsi transportni vijaki. - Stroj ni v ravnovesnem položaju. - Perilo v stroju ni uravnoteženo razporejeno.	- Odstranite transportne vijake. - Zagotovite, da stroj uravnoteže-no stoji na trdni podlagi. - Preverite količino in razporeditev perila.
Stroj se ustavi pred koncem programa.	Napaka pri dotoku vode ali elek-trike.	Preverite delovanje vodovodnega in električnega omrežja.
Stroj se za nekaj časa ustavi.	- Na zaslonu se pojavi koda napake. - Neuravnoteženo razporejeno perilo. - V teku je faza namakanja.	- Preverite napako po kodi. - Preverite in zmanjšajte količino perila. - Prekličite in ponovno zaženite program.

Težava	Vzrok	Rešitev
V bobnu in/ali predalu za detergent je preveč pene	- Detergent je neustrezen. - Dodali ste preveč detergenta.	- Preverite priporočila proizvajalca detergenta. - Zmanjšajte količino detergenta.
Samodejno prilagajanje trajanja pranja	Program pranja samodejno prilagodi trajanje programa.	To je normalno in ne vpliva na učinkovitost pranja.
Stroj ni izvedel ožemanja.	Perilo je razporejeno neuravnoteženo.	Preverite razporeditev perila in ponovno zaženite ožemanje.
Perilo je slabo oprano.	- Neustrezen program pranja glede na stopnjo umazanosti perila. - Dodano je bilo premalo detergenta. - Naložena je bila prevelika količina perila. - Perilo je bilo neenakomerno naloženo v stroj.	- Izberite drug program. - Količino detergenta prilagodite stopnji umazanosti perila in glede na priporočila proizvajalca. - Zmanjšajte količino perila. - Zrahljajte naloženo perilo.
Ostanki detergenta na perilu.	Na perilu lahko kot bele lise ostanejo netopni delci detergenta.	- Dodajte še en cikel spiranja. - S perila s krtačo odstranite bele lise. - Izberite drug detergent.

i OPOMBA: Nastajanje pene

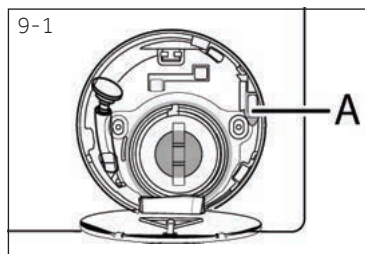
Če stroj med ožemanjem zazna preveč pene, motor ustavi vrtenje bobna in za 90 sekund se aktivira črpanje vode. Če postopek odstranjevanja pene ni uspešen po 3 poskusih, se program pranja konča brez ožemanja.

Če se koda napake ponavlja tudi potem, ko ste izvedli vse naštetе ukrepe, stroj ugasnite, izklopite električni kabel iz omrežja in kontaktirajte pooblaščen servis.

9.4 V primeru izpada električne energije

Stroj bo shranil izbran program in dodatne nastavitve. Po ponovnem vklopu električne energije, se bo pranje nemoteno nadaljevalo.

Če delovanje programa pranja prekine izpad električne energije, je odpiranje vrat stroja mehansko blokirano. Perilo iz stroja lahko vzamete samo, če je nivo vode v bobnu pod odprtino vrat. Nevarnost opeklin! Nivo vode lahko znižate po postopku, opisanem v poglavju Čiščenje filtra. Do takrat potegnite ročico (A) pod servisno loputo (Slika 9-1), dokler se vrata ne odklenejo z nežnim klikom. Potem ponovno sestavite vse dele.



i Ko je stroj v vrnem položaju (nivo vode pod robom vrat, na določeni razdalji, temperatura vode nižja od 55 °C, boben se ne vrti), lahko vrata odklenete in odprete.

10.1 Priprava

- ▶ Stroj vzemite iz transportne embalaže.
- ▶ Odstranite vso embalažo, tudi zaščitno folijo na ohišju stroja, in polistirensko podlogo ter shranite izven dosega otrok. Med odpiranjem embalaže so na plastični foliji in oknu vrat vidne kapljice vode. Ta je običajen pojav, ki je rezultat tovarniških testiranj z vodo.

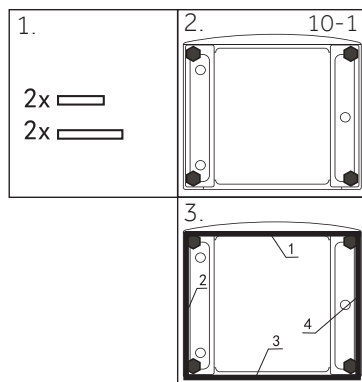


OPOMBA: Odstranjevanje embalaže

Vse embalažne materiale hranite izven dosega otrok in jih odložite na ustrezno mesto za odpadno embalažo.

10.2 OPCIJSKO: namestitev blažilcev hrupa

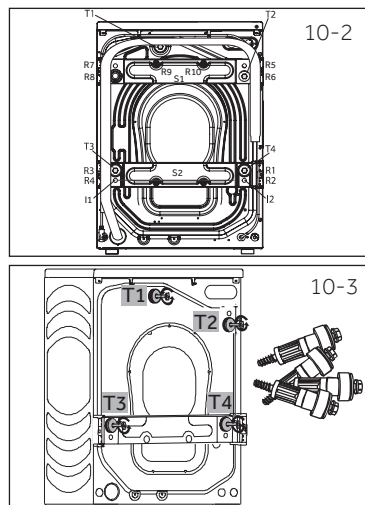
1. Ko odprete embalažo stroja, boste našli štiri blazinice za blažitev hrupa, ki se uporabljajo za znižanje hrupa (Slika 10-1).
2. Pralni stroj položite na bok, tako da je odprtina vrat usmerjena navzgor, spodnja stran stroja pa proti uporabniku.
3. Vzemite blazinice za zmanjšanje hrupa in odstranite dvostransko lepilno zaščitno folijo, blazinice prilepite na dno pod ohišje pralnega stroja, kot je prikazano na sliki 3 (dve daljši blazinici v položaju 1 in 3, dve krajši blazinici v položaju 2 in 4). Nato stroj postavite v dokončni položaj.

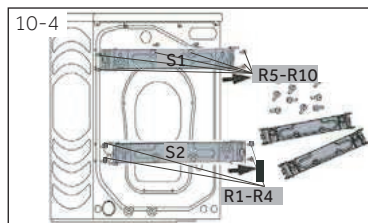


10.3 Odstranite transportne vijake

Zaščita za prevoz na zadnji strani je namenjena za pričvrstitev protivibracijskih komponent znotraj naprave, da med prevozom ne pride do notranjih poškodb. Pred uporabo je treba odstraniti vse elemente (l, R, S in T, Slika 10-2).

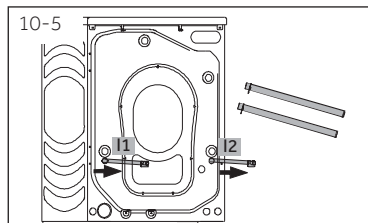
1. Odstranite vse 4 vijake (T1 – T2). (Slika 10-3).





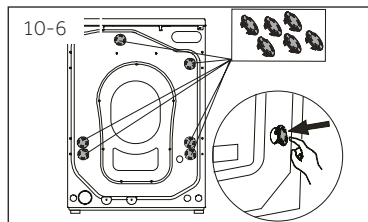
2. Odstranite 10 vijakov (R1 - R10) z ojačitve spodnjega dela hrbta. S stroja odstranite ojačitve (S1 in S2) (sl. 10-4).

*Samo HW90/100/120-B...



3. Izvlecite 2 železni palici I1 in I2 (Slika 10-5)

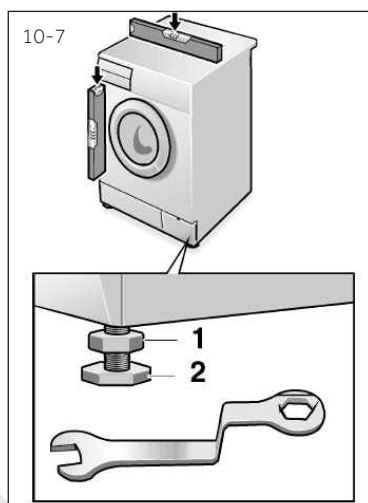
*Samo HW90/100/120-B ...



4. Zaprite 6 lukenj s slepimi čepi (Slika 10-6).

i OPOMBA: Shranite na varno

Shranite vse transportne dele nekam na varno za morebitno kasnejšo rabo. Če boste npr. kadarkoli pralni stroj selili, za prevoz najprej ponovno namestite vse te zaščitne dele.



10.4 Selitev stroja

Če želite stroj kdaj preseliti na oddaljeno mesto, v obratnem vrstnem redu ponovno namestite transportne vijake, da preprečite poškodbe.

10.5 Izravnava stroja

Prilagodite vse noge (Slika 10-7), da dosežete popolnoma uravnotežen položaj. To bo zmanjšalo tresljaje in tako tudi hrup med uporabo. Manjši bosta tudi obraba in poškodbe stroja. Priporočamo, da za nastavev uporabite libelo. Tla naj bodo čim bolj stabilna in ravna.

1. S ključem popustite matico (1).
2. Višino prilagodite tako, da obračate nogico (2).
2. Matico (1) ponovno zategnite v smeri proti ohišju

10.6 Priklp odtočne cevi

Odtočno cev pravilno pritrdite na vodovodni cevovod. Cev mora na eni točki doseči višino med 80 in 100 cm nad spodnjim robom pralnega stroja! Če je mogoče, naj bo odtočna cev vedno pritrjena na sponko na stroju.



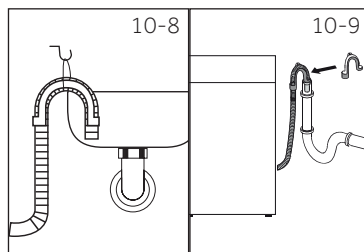
OPOZORILO!

- ▶ Za priklp uporabite samo originalno cev, ki je bila priložena stroju ob dobavi!
- ▶ Nikoli ne uporabite stare odtočne cevi!
- ▶ Vedno cev priklopite na dovod hladne vode.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.

Odtočno cev lahko priklopite na naslednje načine:

10.6.1 Odtok v korito (umivalnik)

- ▶ Odtočno cev obesite z U-oporo čez rob dovolj velikega umivalnika (Slika 10-8).
- ▶ Pričvrstite cev z U-oporo, da cev ne drsi po robu.

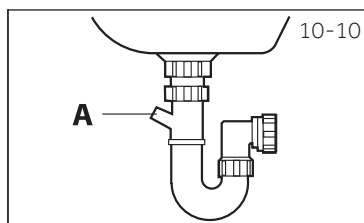


10.6.2 Odtok v zbiralnik vode/odtok v vodovod

- ▶ Notranji premer cevi za stojalo z odprtino za odzračevanje mora biti najmanj 40 mm.
- ▶ Odtočno cev potisnite za 80 do 100 mm v odprtino cevi za zbiranje odpadne vode.
- ▶ Povezavo cevi čvrsto zavarujte z U-oporo (Slika 10-9).

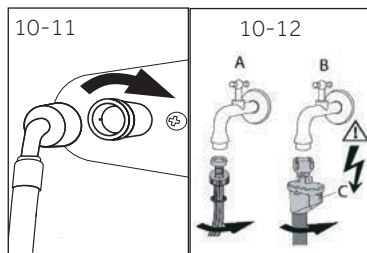
10.6.3 Odtočna cev direktno v odtok umivalnika

- ▶ Spoj mora biti v višini nad sifonom.
- ▶ Cevni priključek na odtoku umivalnika je običajno zaprt z blazinico (A). To je treba odstraniti, da ne pride do okvar (Slika 10-10).
- ▶ Odtočno cev pritrdite s spojko.



PREVIDNO!

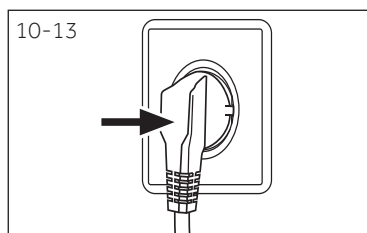
- ▶ Odtočna cev ne sme biti potopljena v vodo, biti mora varno pritrjena in ne sme puščati. Če je odtočna cev nameščena na tleh ali če je cev na višini manj kot 80 cm, bo pralni stroj med polnjenjem istočasno vodo neprekinjeno izčrpaval (samo-sifoniranje).
- ▶ Odtočne cevi ne smete podaljševati. Če bi bila potrebna daljša odtočna cev, kontaktirajte pooblaščen servis.



10.7 Priklop na vodovodno omrežje

Prepričajte se, da so nameščena tesnila.

1. Cev za dovod vode z okroglim kotnim nastavkom priključite na stroj (Slika 10-11). Vijačni spoj privijte ročno.
2. Drugi konec cevi priključite na vodovodno pipo s 3/4" navojem (Slika 10-12).



10.8 Priklop na električno omrežje

Pred vsako povezavo preverite, ali:

- ▶ napajanje, vtičnica in varovalka ustrezajo navedenim v podatkovni nalepki.
- ▶ je vtičnica ozemljena in da ni električni napajalni kabel priključen na razdelilec ali podaljšek.
- ▶ Vtikač napajalnega električnega kabla ustreza električni vtičnici.
- ▶ **Samo za ZK:** Vtikač za Združeno kraljestvo ustreza BS1363A standardu.

Vtikač vstavite v vtičnico (Slika 10-13).



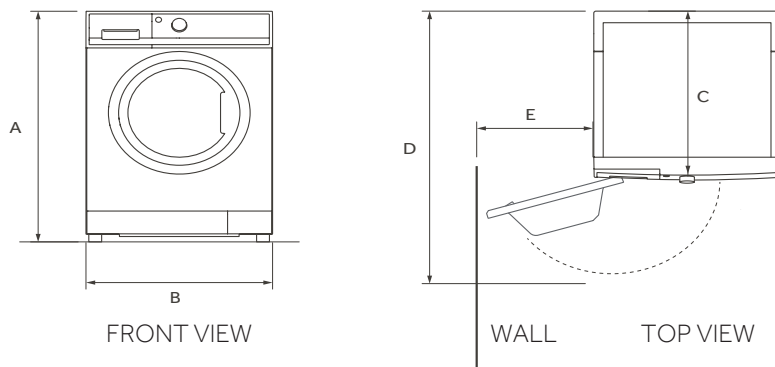
OPOZORILO!

- ▶ Zagotovite, da so vsi priklopi (električno omrežje, odtok in pritok vode) trdni, suhi in da nikjer nič ne pušča.
- ▶ Pazite, da ti deli niso nikoli prepognjeni, zaviti, zdrobljeni ali kakorkoli poškodovani

11.1 Dodatni tehnični podatki

	HW120	HW100	HW90	HW80
Napetost v V	220-240 V~ /50Hz			
Tok v A	10			
Maks. moč v W	2000			
Pritisk vode v MPa	$0.03 \leq P \leq 1$			
Neto teža v kg	80	77	77	72

11.2 Dimenzije izdelka



MERE IZDELKA	HW120	HW100	HW90	HW80
A Skupna višina izdelka v mm	850	850	850	850
B Skupna širina izdelka v mm	595	595	595	595
C Skupna globina izdelka v mm (Do konca glavne upravljalne plošče)	600	530	530	460
D Globina stroja z odprtimi vrati v mm	1190	1120	1120	1050
E Minimalna razdalja vrat do sosednje stene mm	300	300	300	300

Opomba: Natančna višina vašega pralnega stroja je odvisna od tega, kako daleč so nogice od podnožja stroja. Prostor, v katerega namestite stroj, mora biti vsaj 40 mm širši in 20 mm globlji od njegovih mer.

11.3 Standardi in smernice

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih smernice ES z ustreznimi usklajenimi standardi, ki so zahtevani za oznako CE.

Priporočamo, da koristite storitve našega pooblaščenega Haier centra storitev za stranke in uporabo izključno originalnih Haier rezervnih delov. Če imate težave z vašim pralnim strojem, prosimo najprej preverite možne vzroke v poglavju Reševanje težav.

Če težave ne mrete rešiti sami, prosimo kontaktirajte:

- ▶ pooblaščenega lokalnega prodajalca
- ▶ poglavje Service & Support (Servis in tehnična podpora) na www.haier.com, kjer boste našli kontaktne podatke in odgovore na pogosta vprašanja in kjer lahko vložite zahtevek za servisno storitev.

Ko kontaktirate pooblaščen servis, imejte pri sebi pripravljene naslednje podatke: (podatke najdete na podatkovni nalepki).

Model: _____ Serijska številka: _____

Preverite tudi garancijske dokumente, ki ste jih prejeli ob dostavi vašega pralnega stroja.

Za splošna poslovna vprašanja se lahko obrnete na naša predstavništva v Evropi:

HAIER PREDSTAVNIŠTVA V EVROPI			
Država *	Poštni naslov	Država *	Poštni naslov
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Francija	Haier france SAS53 Boulevard Ornano-Pleyad 393200 Saint Denise France
Španija Portugalska	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgija (fr. del) Belgija (nz. del) Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Nemčija Avstrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Poljska Češka Madžarska Grčija Romunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Združeno kraljestvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Za več informacij pojdite na www.haier.com



Haier